

DE Montageanleitung

EN Mounting instruction

ES Instrucciones de instalación

FR Instructions d'installation

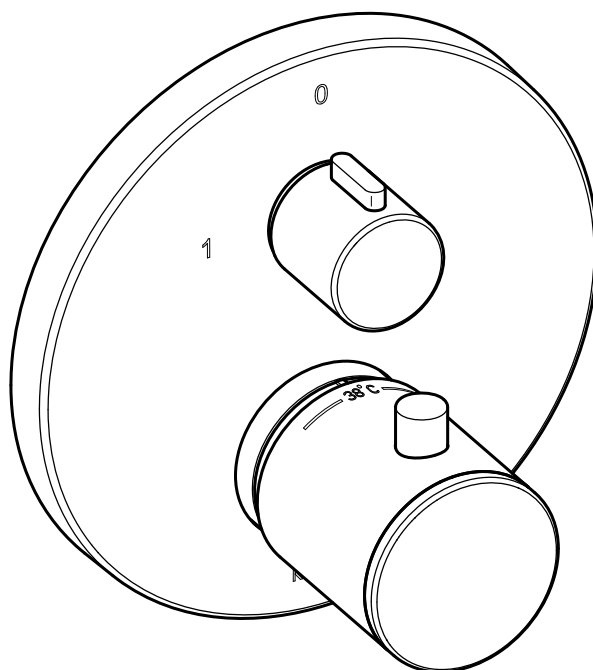
IT Istruzioni per l'installazione

NL Montagehandleiding

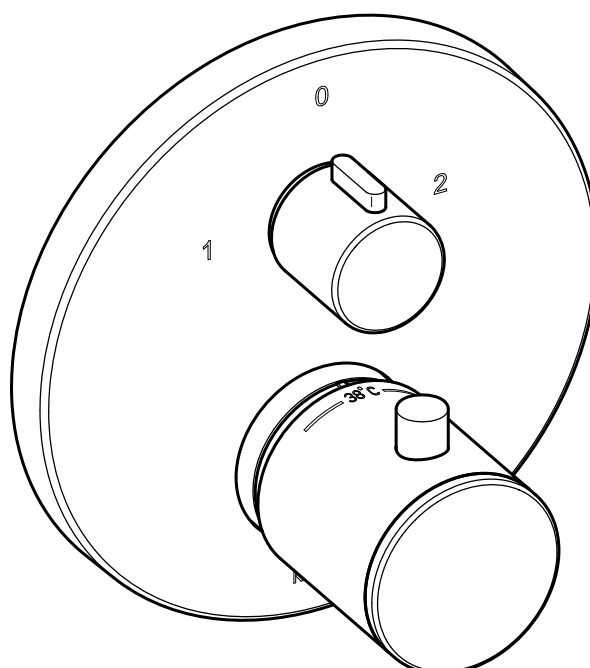
CS Návod k instalaci

PL Instrukcja montażu

RU Инструкция по монтажу



51573 010181



51574 010181

DE Einbaumaße

FR Cotes de montage

CS Montážní rozměry

EN Mounting dimensions

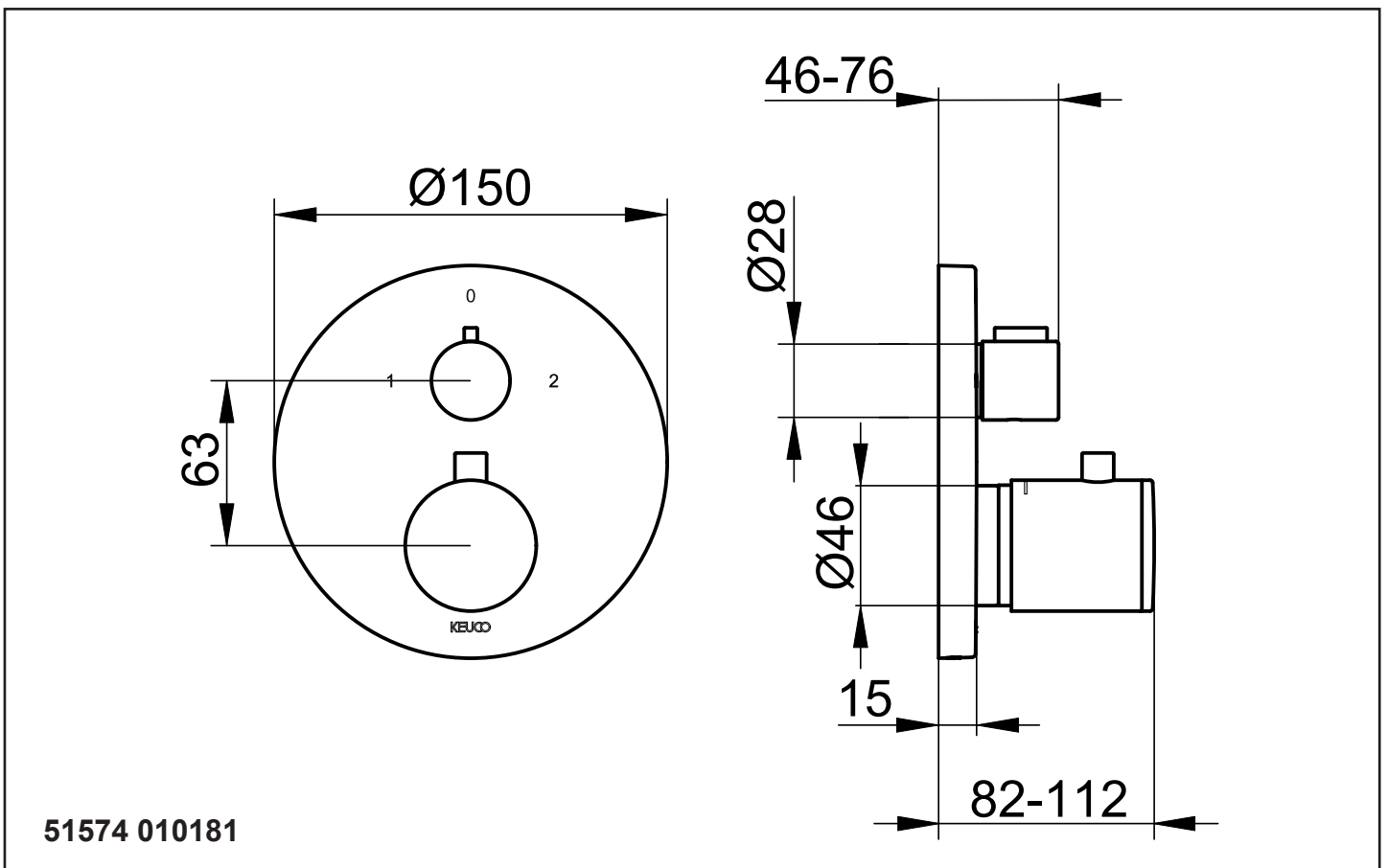
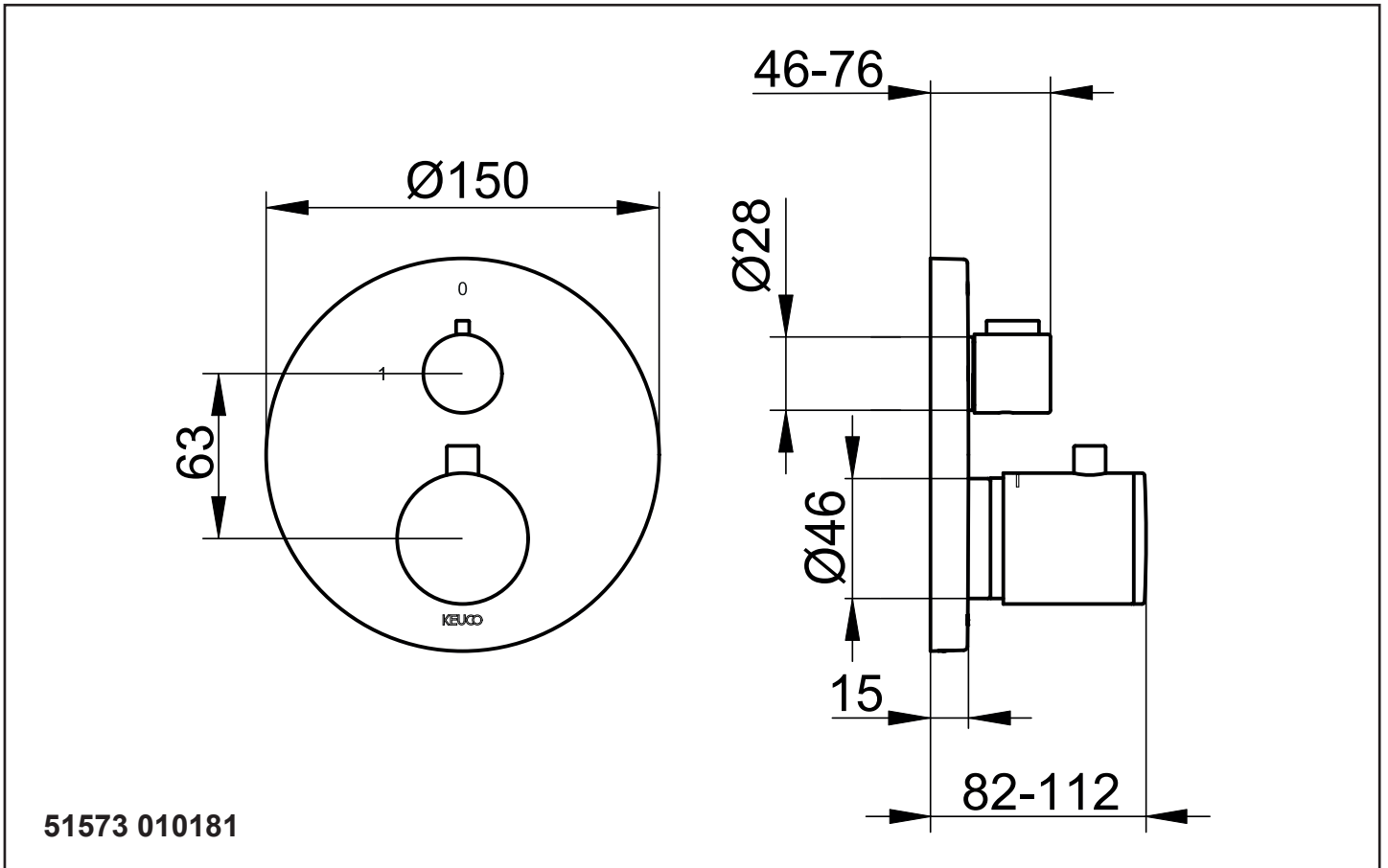
IT Ingombro


PL Wymiary montażowe


ES Dimensiones de montaje

NL Montageafmetingen











RU Монтажные размеры













 Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.

 These instructions are for both the installer for installation and the user for operation and maintenance of the product. After installation, please hand them over to the user to keep.

Symbole und Bedeutung

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Montagedetail beachten
-  Kaltwasser  Warmwasser
-  Wasserfluss  Kein Wasserfluss
-  Optional/Zubehör


Symbols and explanations

-  **Attention!** Warning against bodily injury or damage to property.
-  Note, tip or reference
-  Correct installation/test of functionality
-  Incorrect installation
-  Observe installation details
-  Cold water  Hot water
-  Water flow  No water flow
-  Optional/accessories

Verwendungszweck

 Thermostatarmatur für die Verwendung im Badezimmer.

Intended use

 Thermostat mixer for use in bathrooms.

Technische Daten

Durchfluss bei 3 bar Fließdruck
 – Wanne: ca. 20 l/min
 – Brause: ca. 20 l/min


Technical specifications

Flow at 3 bar pressure
 – Bath tub: approx. 20 l/min
 – Shower: approx. 20 l/min


Einbaumaße, siehe Seite 2.

Installation dimensions, refer to page 2

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 8.

 Nur neutral vernetzendes Silikon verwenden.

Installation, refer to picture 1 on page 8


 Use only neutrally netting silicone.


Bedienung, siehe Bild 16 bis 18 auf Seite 10


Operation, refer to picture 16 to 18 on page 10


Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 11.

For spare parts with order numbers, refer to page 11.











 Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepass** zu entnehmen.

 For warranty and care information please refer to the attached **warranty and care instructions**.











 Este manual está dirigido al instalador para el montaje, así como al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación, este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.

 Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et pour l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.


Símbolos y significado

-  ¡Atención! Advertencia de daños personales o materiales.
-  Indicación, consejo o referencia
-  Montaje/comprobación de funcionamiento correctos
-  Montaje erróneo
-  Observar el detalle de montaje
-  Agua fría
-  Agua caliente
-  Flujo de agua
-  Ningún flujo de agua
-  Opcional/Accesorios


Symboles et leur signification

-  **Attention !** Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.
-  Remarque, conseil ou renvoi
-  Montage correct/contrôle fonctionnel
-  Montage incorrect
-  Respecter le détail de montage
-  Eau froide
-  Eau chaude
-  Débit d'eau
-  Pas de débit d'eau
-  Option/accessoires

Uso previsto

 Mezclador termostático para la utilización en el baño.

Domaine d'utilisation

 Robinet thermostatique pour utilisation dans la salle de bains.

Datos técnicos

- Paso con una presión de caudal de 3 bares
- Bañera: env. 20 l/mn
- Ducha: env. 20 l/mn


Caractéristiques techniques

- Débit à une pression d'écoulement de 3 bar
- Baignoire: aprox. 20 l/min
- Douche: aprox. 20 l/min


Medidas de montaje, véase página 2

Cotes d'encombrement, voir page 2

Instalación, véase imagen 1 en la página 8

 Utilizar exclusivamente silicona de reticulación neutra.

Installation, voir figure 1 à la page 8


 N'utiliser que du silicone à réticulation neutre.


Manejo, véase imagen 16-18 en la página 10

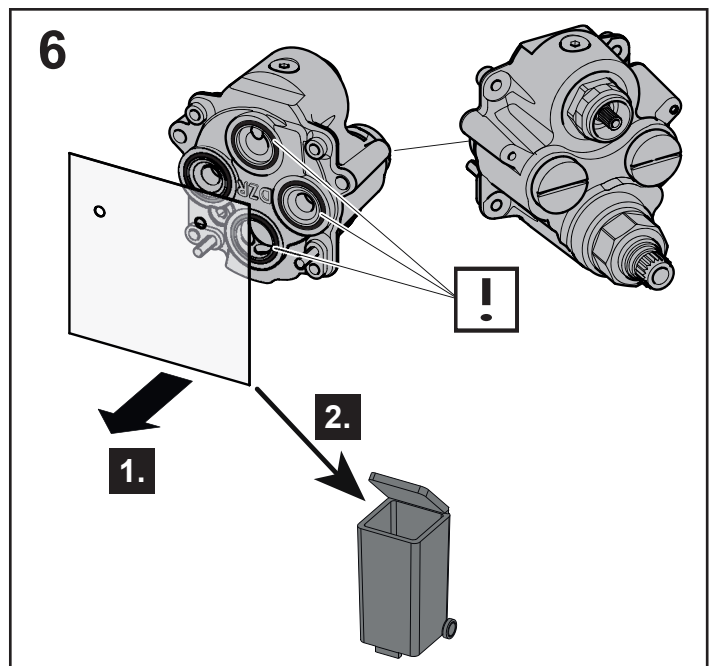
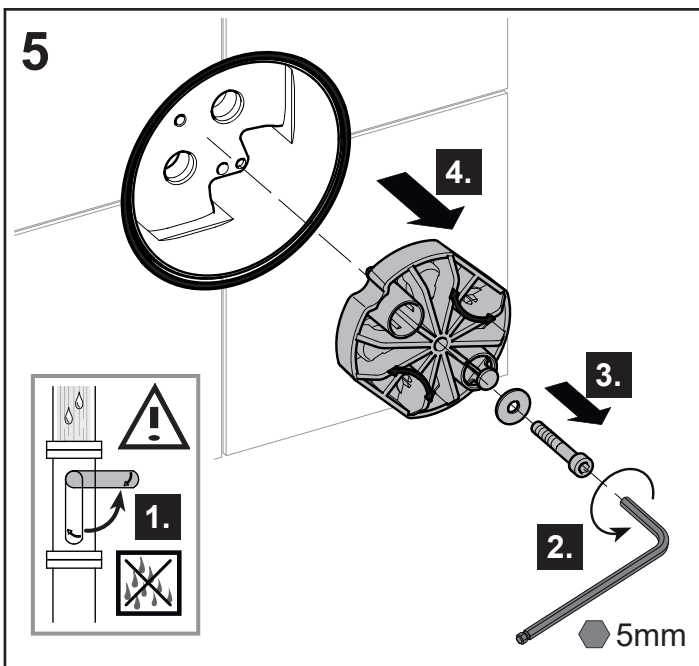
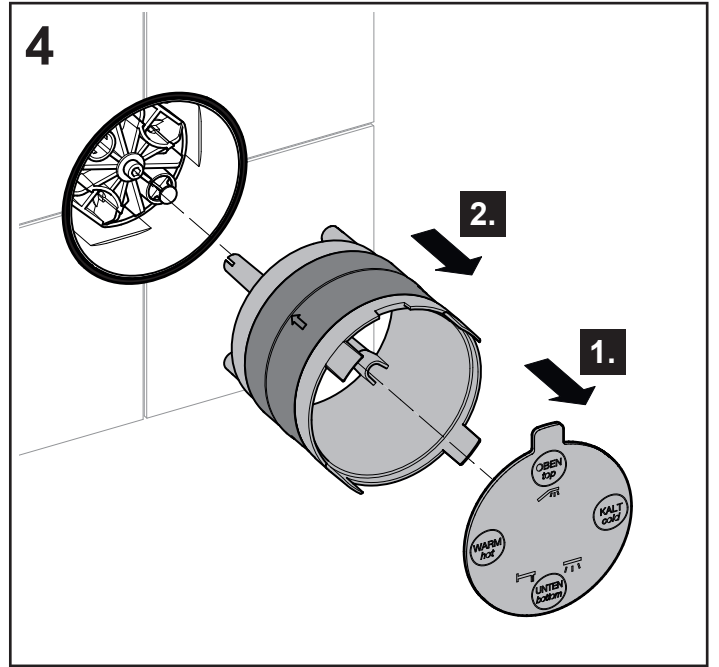
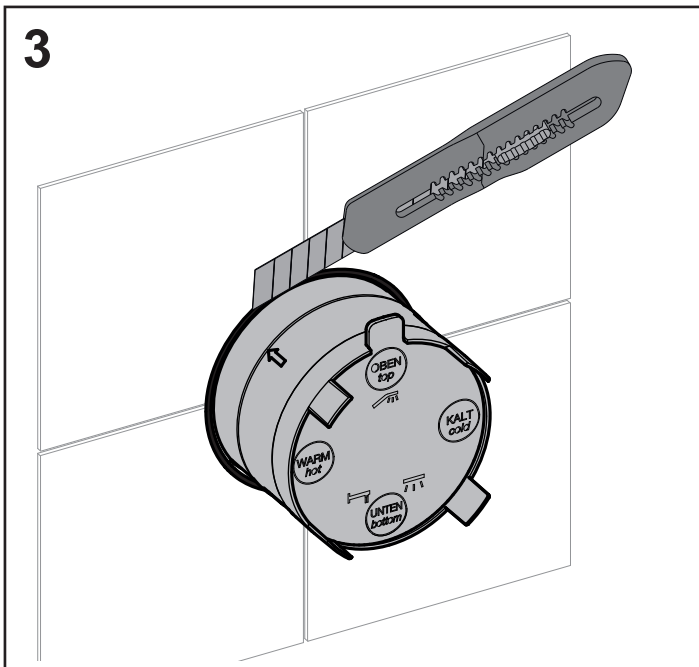
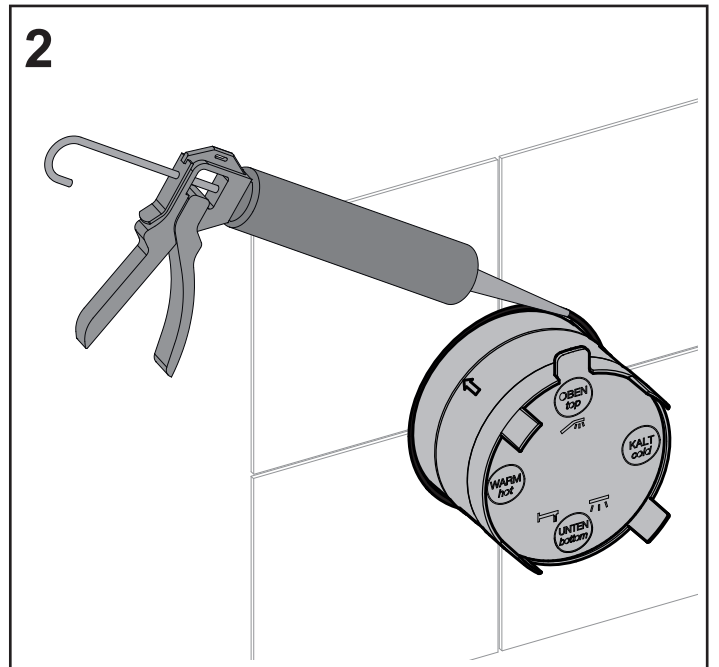
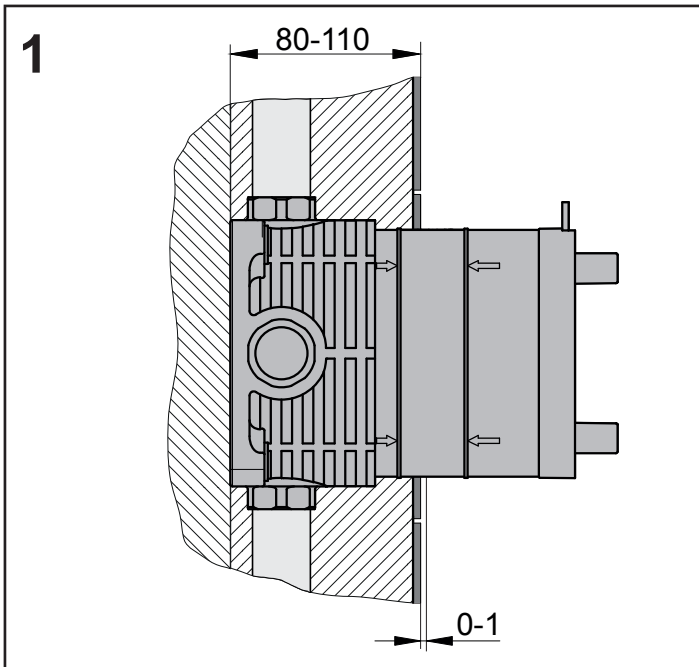
Utilisation, voir figure 16-18 à la page 10

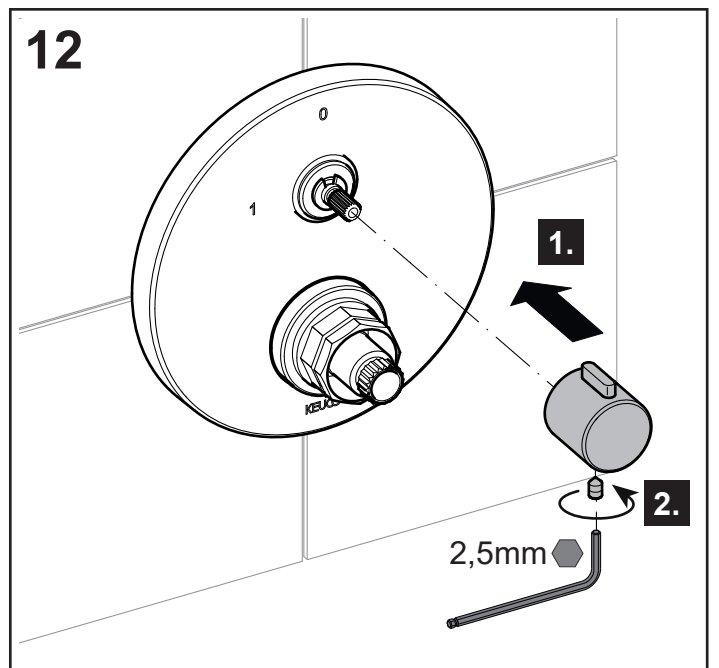
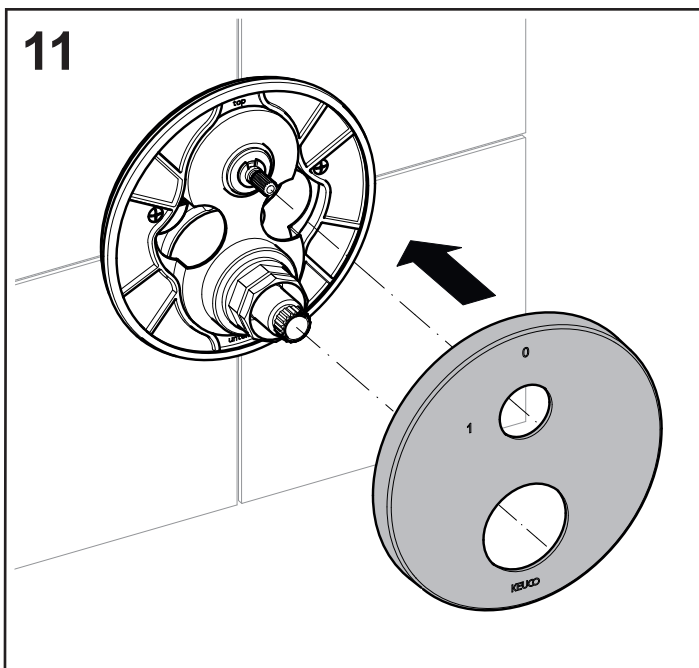
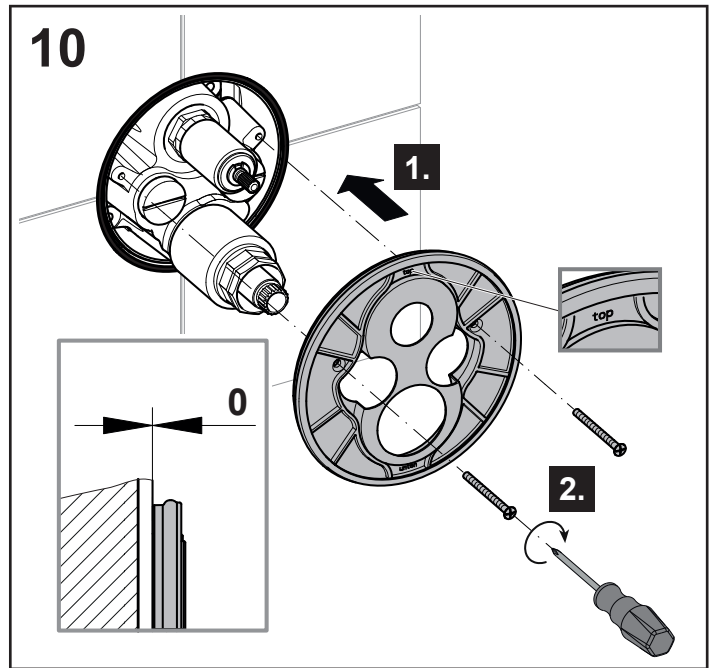
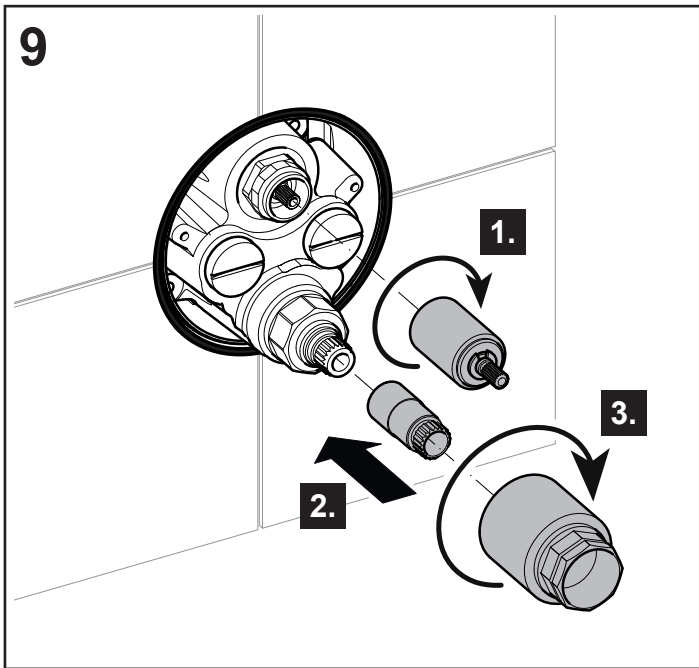
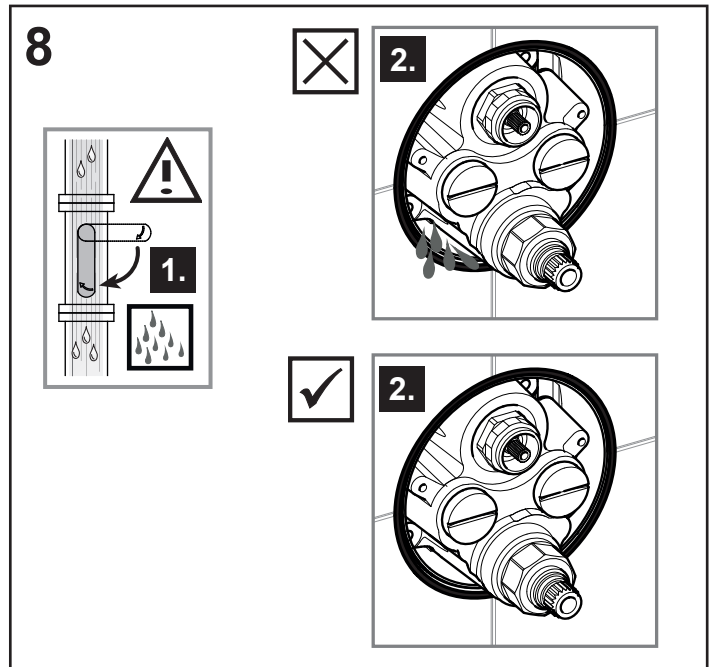
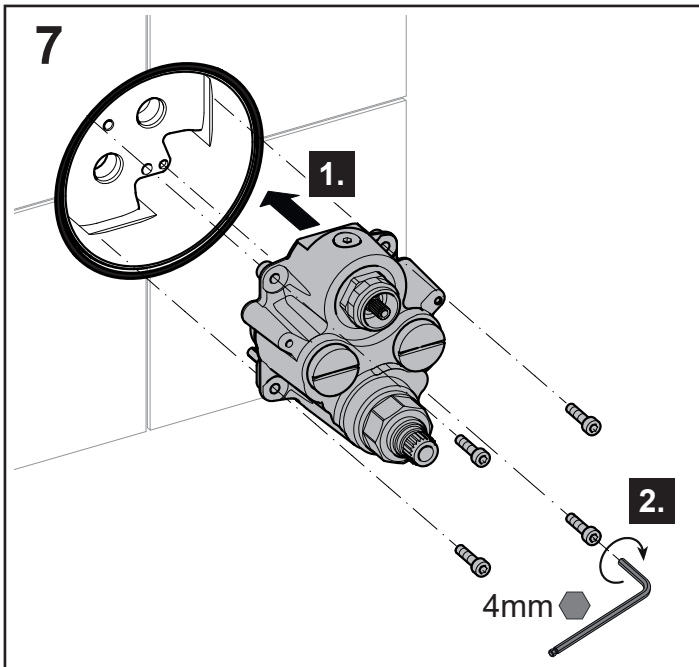
Piezas de recambio con números de pedido, véase página 11.

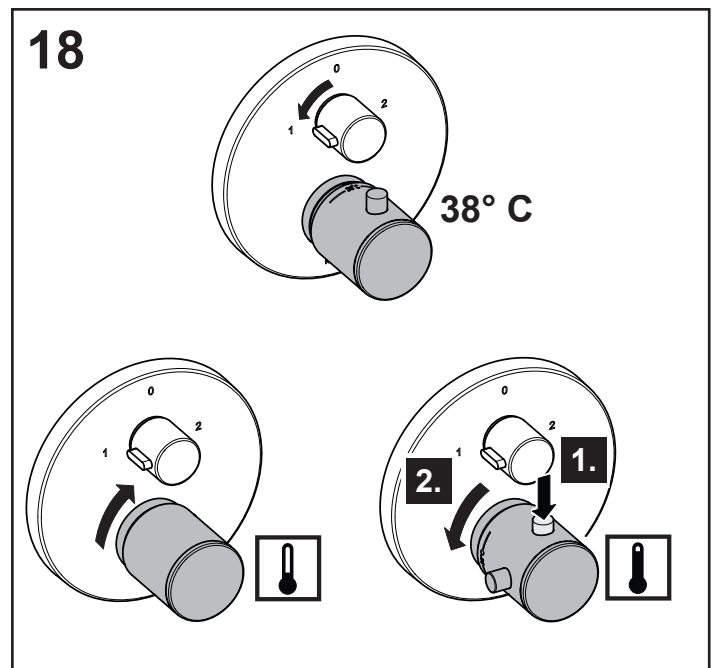
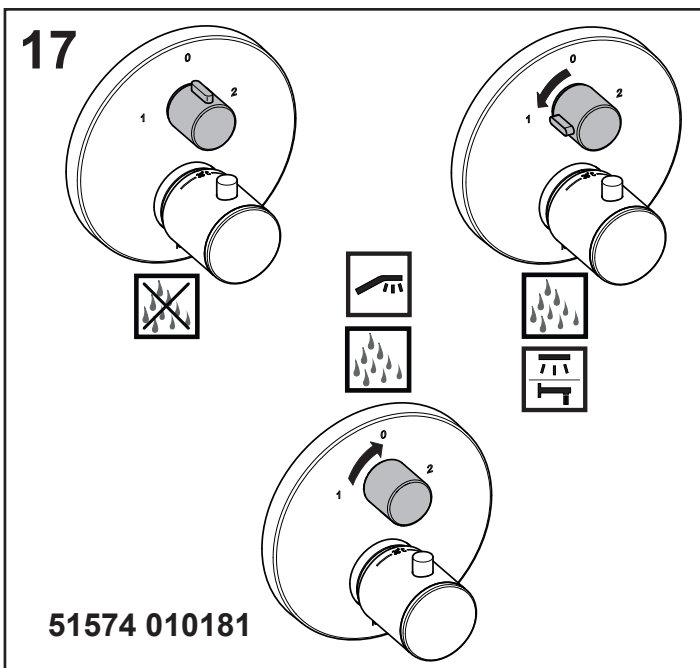
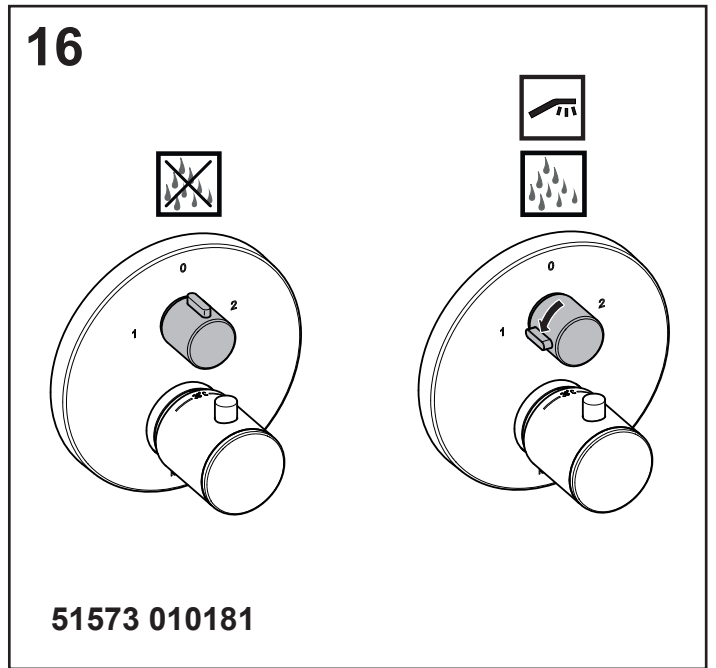
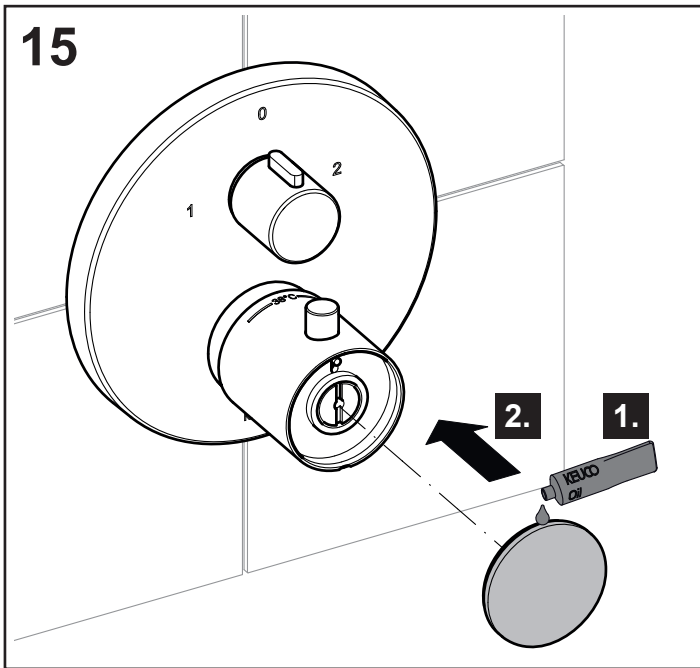
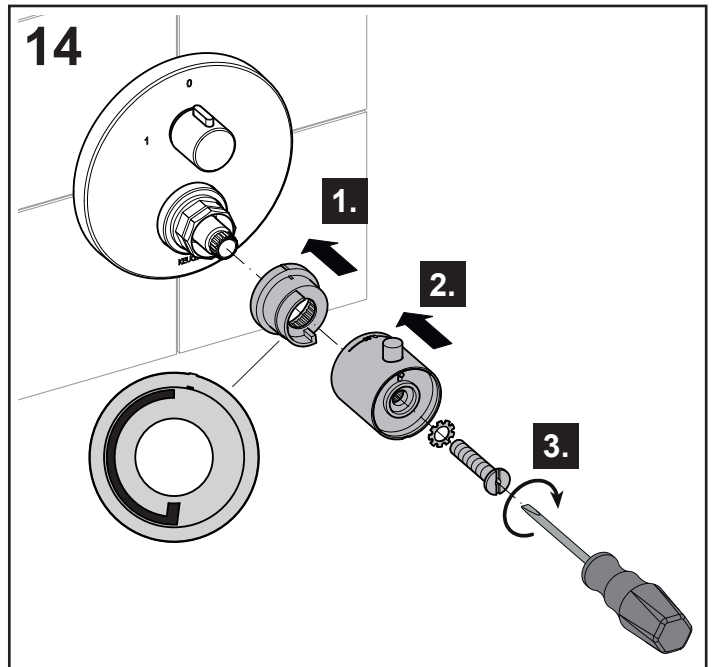
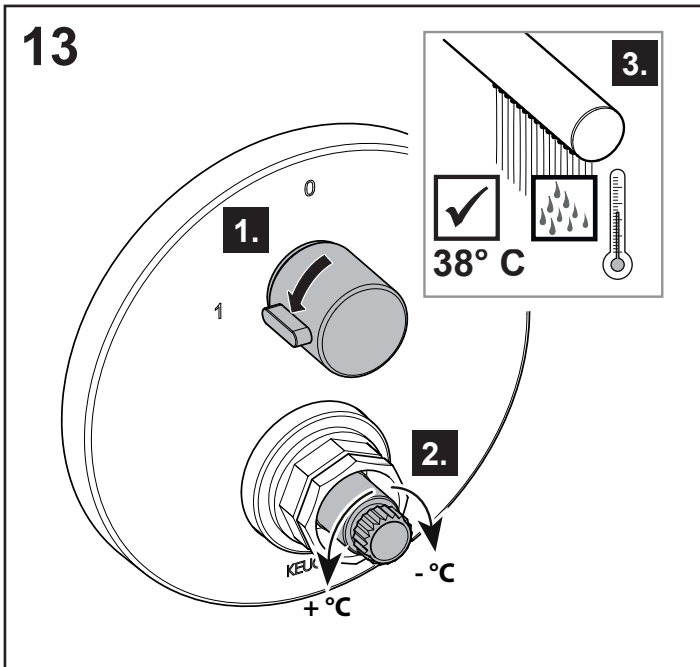
Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 11.

 En el pasaporte de mantenimiento y garantía adjunto encontrará indicaciones sobre **la garantía y el mantenimiento.**

 Les consignes relatives à la garantie et à l'entretien figurent sur la carte **d'entretien et de garantie** jointe.



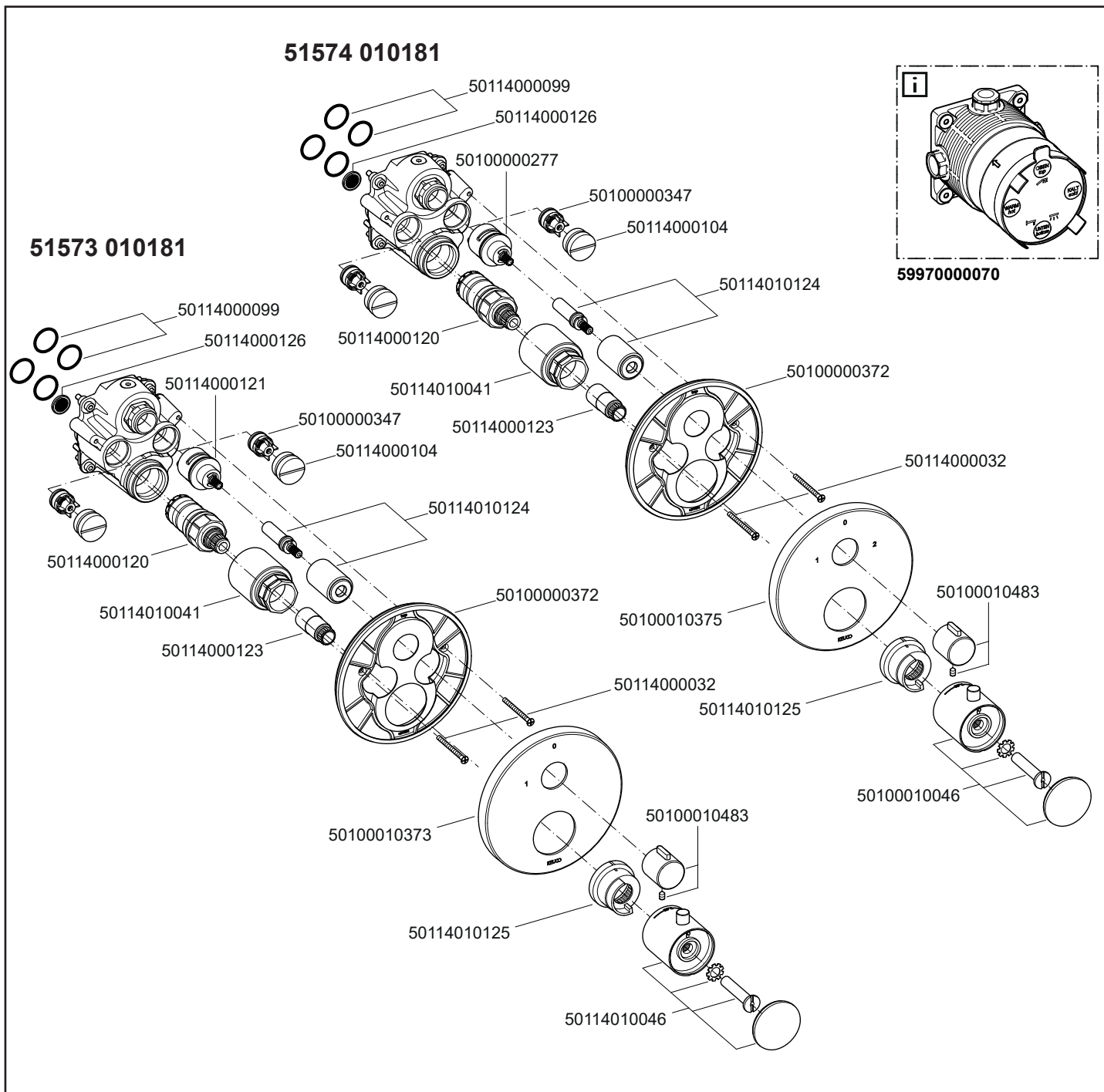


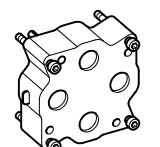
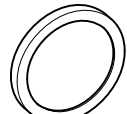


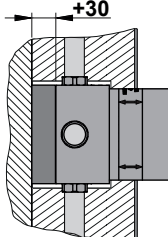
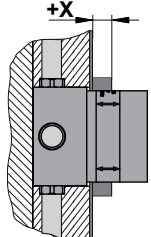
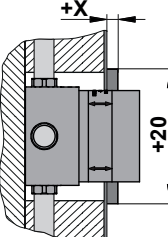


DE Ersatzteile
EN Spare parts
ES Piezas de recambio

FR Liste de pièces
IT Ricambi
NL Reserveonderdelen

CS Náhradní díly
PL Części zamienne
RU Запчасти



<p>+ 5997000071</p> 	<p>+ 59970010181 (15mm) 59970010281 (25mm)</p> 	<p>+ 59970010191 (15mm) 59970010291 (25mm)</p> 	<p>+ 59970000901</p> 
 <p>+30</p>	 <p>+X</p>	 <p>+X +20</p>	